

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 63 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

- 50 Jahre Baugrunduntersuchung. Von *K. Terzaghi* . . . . . 181\*
- Uebersicht der schweiz. Wasserkräfte 185
- Sprengung beim Bau der Staumauer Mauvoisin. Von *A. Bernold* . . . . . 188\*
- Schienefahrzeug für hohe Fahrge-  
schwindigkeiten. Von *R. Meyer* . . . . . 191\*

## MITTEILUNGEN

- Venezuela im Aufbau. Kolloquium  
Betonprüfung . . . . . 192
- Vortragstagung. Berufskrankheiten.  
Britische Güterzugslokomotiven. Ge-  
neralversammlung LIGNUM. Instru-  
ment Congress and Exposition. Stri-  
beck-Kurve. Persönliches . . . . . 193

## NEKROLOGE

- O. Kaufmann . . . . . 193
- B. Graemiger . . . . . 194\*

## BUCHBESPRECHUNGEN

- Abhandlungen der IVBH. Der Gleis-  
bogen. von *G. Schramm*. Hartstoffe  
und Hartmetalle, von *R. Kieffer* und  
*P. Schwarzkopf*, unter Mitarbeit von  
*F. Benesovsky* und *W. Leszynski*.  
Neuerscheinungen . . . . . 195

## WETTBEWERBE

- Projet de création d'un centre tou-  
ristique au Saut du Doubs . . . . . 195
- Primarschulhaus mit Turnhalle in  
Windisch . . . . . 196

## VEREINE

- S. I. A. Basel. Vortrag A. Kuttler und  
H. Marti . . . . . 196

- VORTRAGSKALENDER . . . . . 196

# Schindler-Aufzüge



Patentanwälte  
**E. BLUM & Co., ZÜRICH**

Gegründet 1878 Telephon 25 16 33  
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

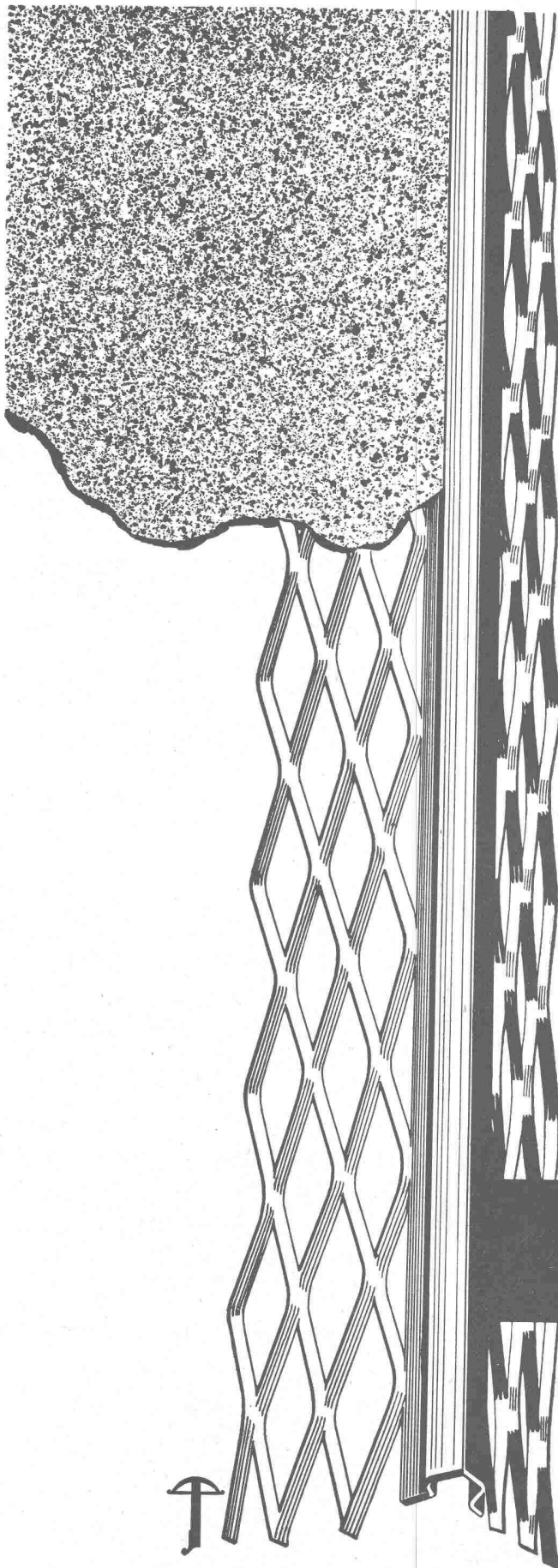
Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

# Durisol

**BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE**

**DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665**



## Exponierte Mauerkanten

in Treppenhäusern und Korridoren mit  
feuerverzinkten

## HESCO Eckschutzleisten

schützen. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich durch den als Bindemittel verwendeten Zementpflaster vollkommen fest mit dem Mauerwerk. Damit sich die Eckschutzleiste bündig an die Wand anschliesst, wird sie in völlig geradem Zustand geliefert. Die Oberfläche ist feuerverzinkt, rostet also nicht. Lieferung erfolgt in den Längen von 150, 180 und 200 cm in Bündeln à 10 Stück.

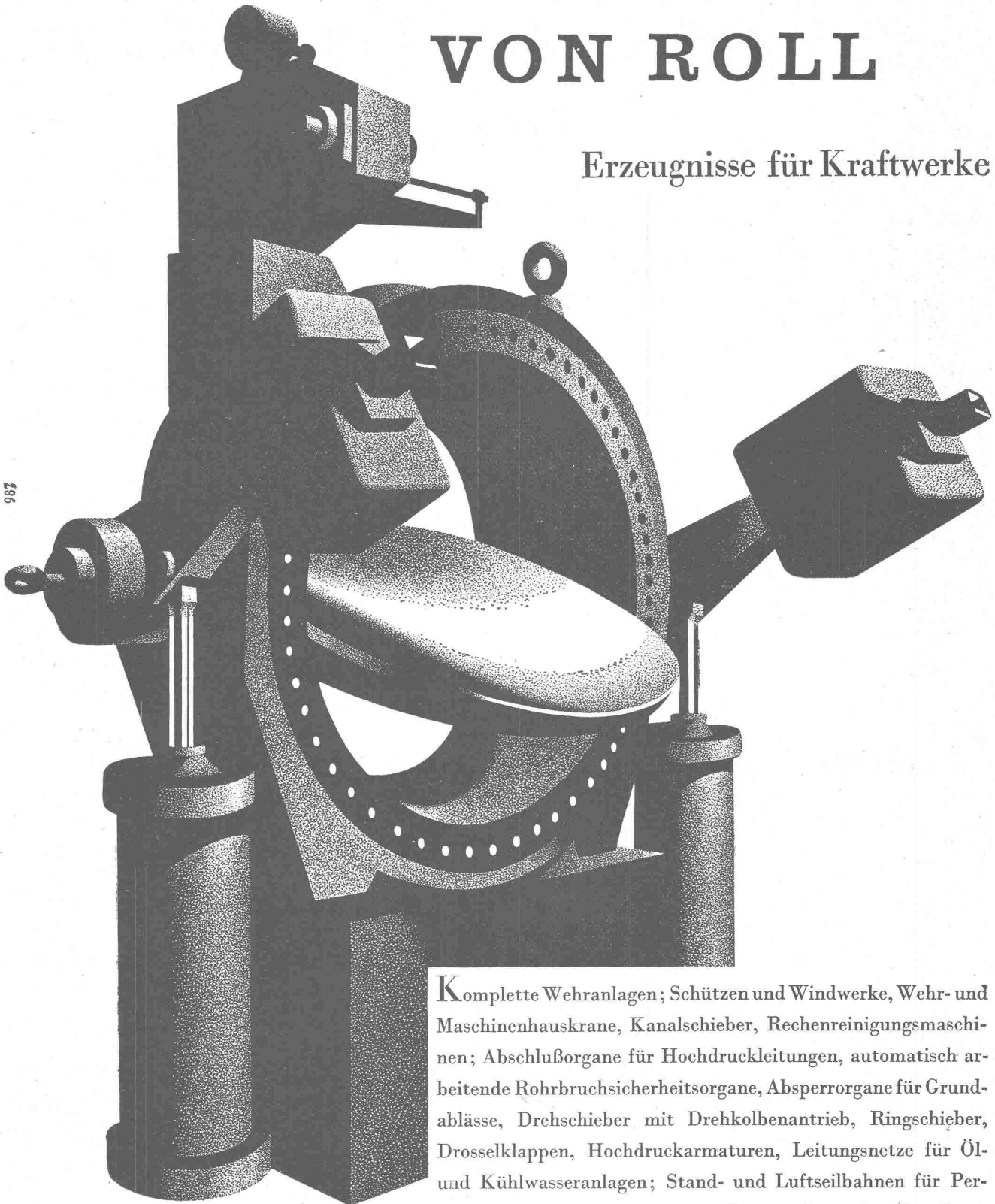
Verkauf durch Eisenwaren- und Baumaterialienhandlungen

*Hess & Cie.*

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik  
Pilgersteg, Rüti/Zch. Tel. (055) 2 35 22

# VON ROLL

Erzeugnisse für Kraftwerke



286

*Drosselklappen für Druckleitungen,  
bei Rohrbruch automatisch schließend*

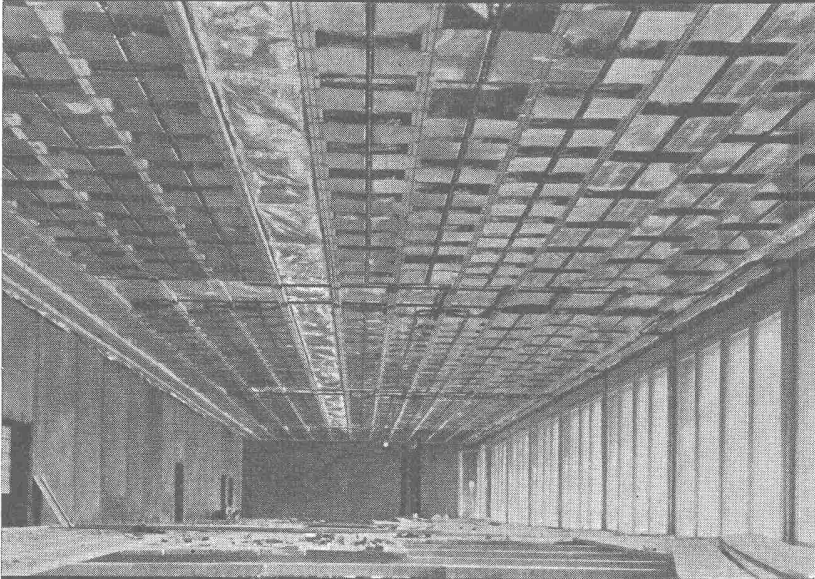
**K**omplette Wehranlagen; Schützen und Windwerke, Wehr- und Maschinenhauskrane, Kanalschieber, Rechenreinigungsmaschinen; Abschlußorgane für Hochdruckleitungen, automatisch arbeitende Rohrbruchsicherheitsorgane, Absperrorgane für Grundablässe, Drehschieber mit Drehkolbenantrieb, Ringschieber, Drosselklappen, Hochdruckarmaturen, Leitungsnetze für Öl- und Kühlwasseranlagen; Stand- und Luftseilbahnen für Personen- und Materialtransporte; Baumaschinen für den Stauwehrbau.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., Werke in Gerlafingen, Klus, Choindez, Rondez, Olten, Bern (Schweiz)

GEGEN KÄLTE UND WÄRME MIT



ISOLIEREN



Das ALFOL Isolier-Verfahren mit Aluminium-Folien hat sich bei Strahlungsheizungen hervorragend bewährt. ALFOL verhindert Strahlungsverluste in einzigartiger Weise.

ALFOL, seit 20 Jahren mit Erfolg angewendet, ist **unbrennbar, ungezieferfrei, staubfrei, fäulnisfrei, geruchlos, nicht hygroskopisch, praktisch gewichtlos.**

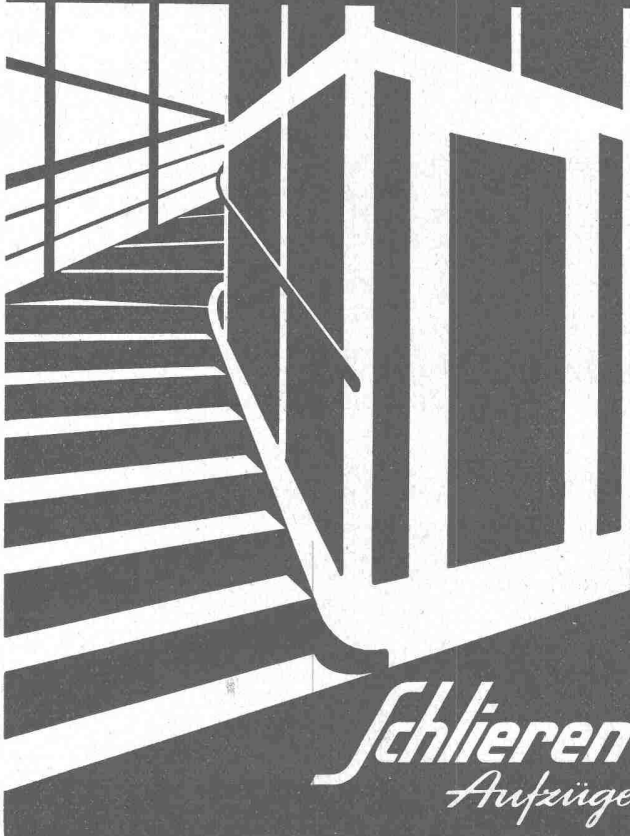
Verkauf, Beratung und Montage durch

INGENIEURBUREAU DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH 1

Tiefenhöfe 8 / Paradeplatz 5

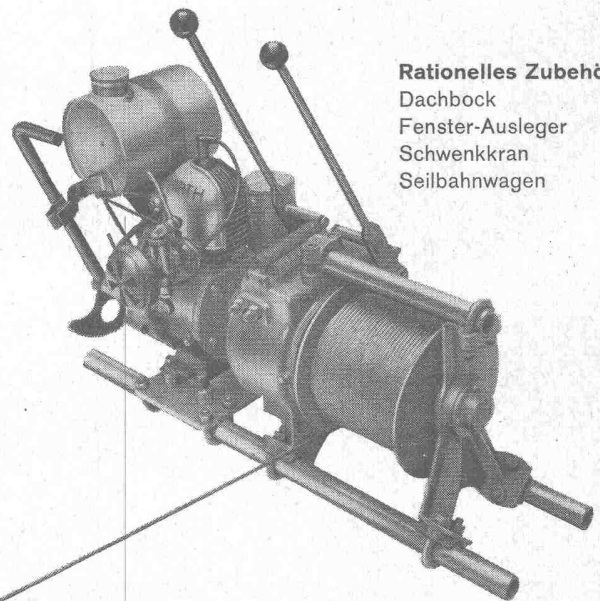
Telefon (051) 23 97 50

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH

**MERK**

für Hebezeuge

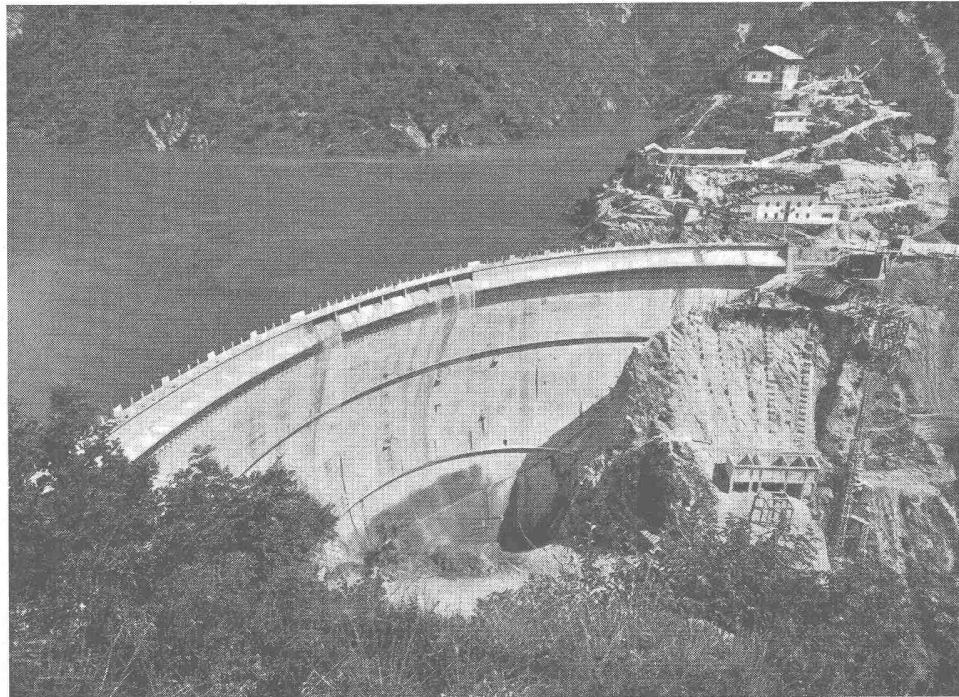
Klein-Seilwinde Modell PK5, Zugkraft 500 kg.



**Rationelles Zubehör:**  
Dachbock  
Fenster-Ausleger  
Schwenkkran  
Seilbahnwagen

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH  
Telefon (051) 91 91 21

Staumauer  
Val Gallina



# SIKA-Produkte

in aller Welt

## Staumauern:

### mit FRIOPLAST:

Electricité de France: Zwillingssperre Aussois, Bioge, Couesque, Goul, Gréziolles, Séchillienne, Arly, Pannessière, Luzech, Bort. Ponts et Chaussées, Nord-Afrika: Kourigba. Tauernkraftwerke Kaprun-Salzburg: Margaritzensperre, Möllsperre, Mooserbodensperre. Oesterr. Bundesbahnen: Weissee-Südsperre, Weissee-Nordsperre. NEWAG, Wien: Dobra-Krumau, Thurnberg-Wegscheid. SADE, Venedig: Valle sul Boite, Barcis. STE, Bozen: Pezzé di Moena. SIAT, Florenz: Gramolazzo. Falck, Mailand: Publino. SIAF, Udine: Ausgleichsbecken Plezzut. SIIA, Feltre: Del Corlo Senaiga. AEM, Turin: Val Soera. Smirell, Feltre: Forte Buso. Verschiedene andere Staumauern sind gegenwärtig im Bau.

### mit Fro-Be:

Kraftwerk Oberhasli: Staumauern Mattenalp und Totensee, sowie Kawernen- und Stollenanlagen.

### mit PLASTIMENT:

Schweiz: Verbois, Gampel III, Illsee-Turtmann, Lucendro und Sella, Mels-Plons. TKW, Oesterreich: Limbergsperre. Ponts et Chaussées, Nord-Afrika: Bou-Hanifia, Fom-El-Gueiss, Oued Ksob, Bakhadda. Electricity Supply Board, Irland: Liffey Power, Leixlip Scheme, Loch Erne Hydro-Electric Scheme. SADE, Venedig: Pieve di Cadore, Val Gallina. Energieversorgung Ost-Bayern: Tausnitz, Reisach-Rabenleite. Zahlreiche weitere Staumauern mit Zusatz von PLASTIMENT und PLASTOCRETE.



## Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 525343 Zürich 48

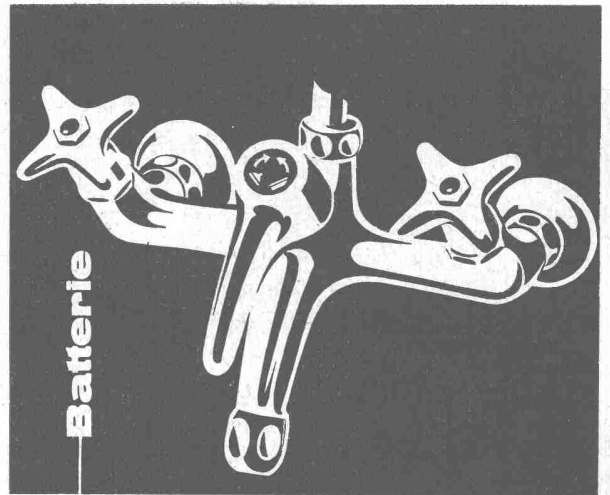
**Glasdächer**  
Vordächer



Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 2114

SIEGFRIED **keller** co

MD



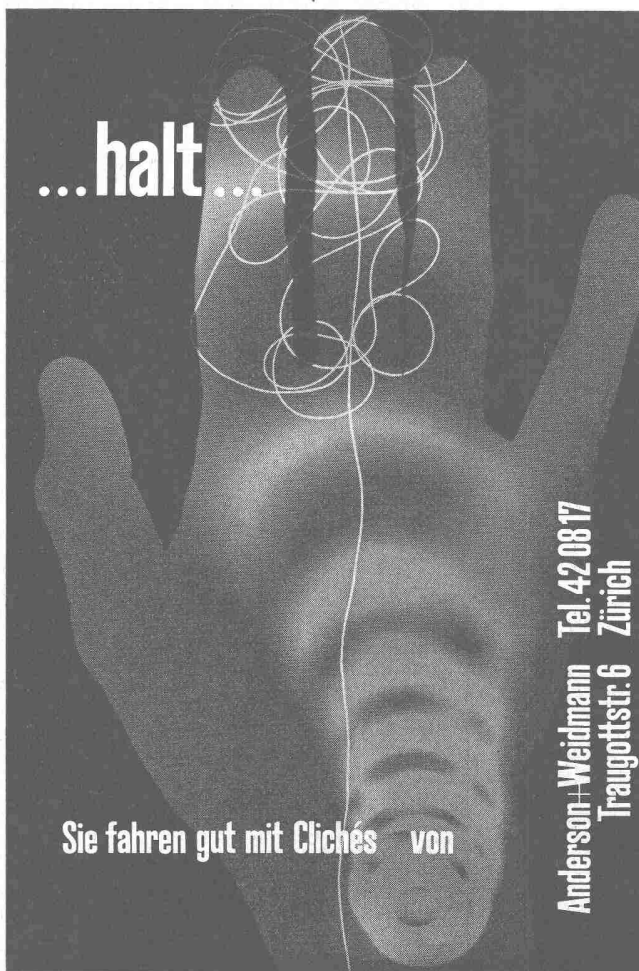
Nuba-Batterie

**R. Nussbaum & Co. AG.**

**Armaturenfabrik Olten**  
Tel. 062 - 5 28 61

Zürich Dufourstrasse 29 Tel. 32 88 80  
Basel Clarastrasse 17 Tel. 2 75 90

...halt...



Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6 Zürich

Waggonbau **STAHLBAU** Apparatebau Kesselschmiede

Stahlhochbau Masten und Türme Hallen  
Stahlwasserbau

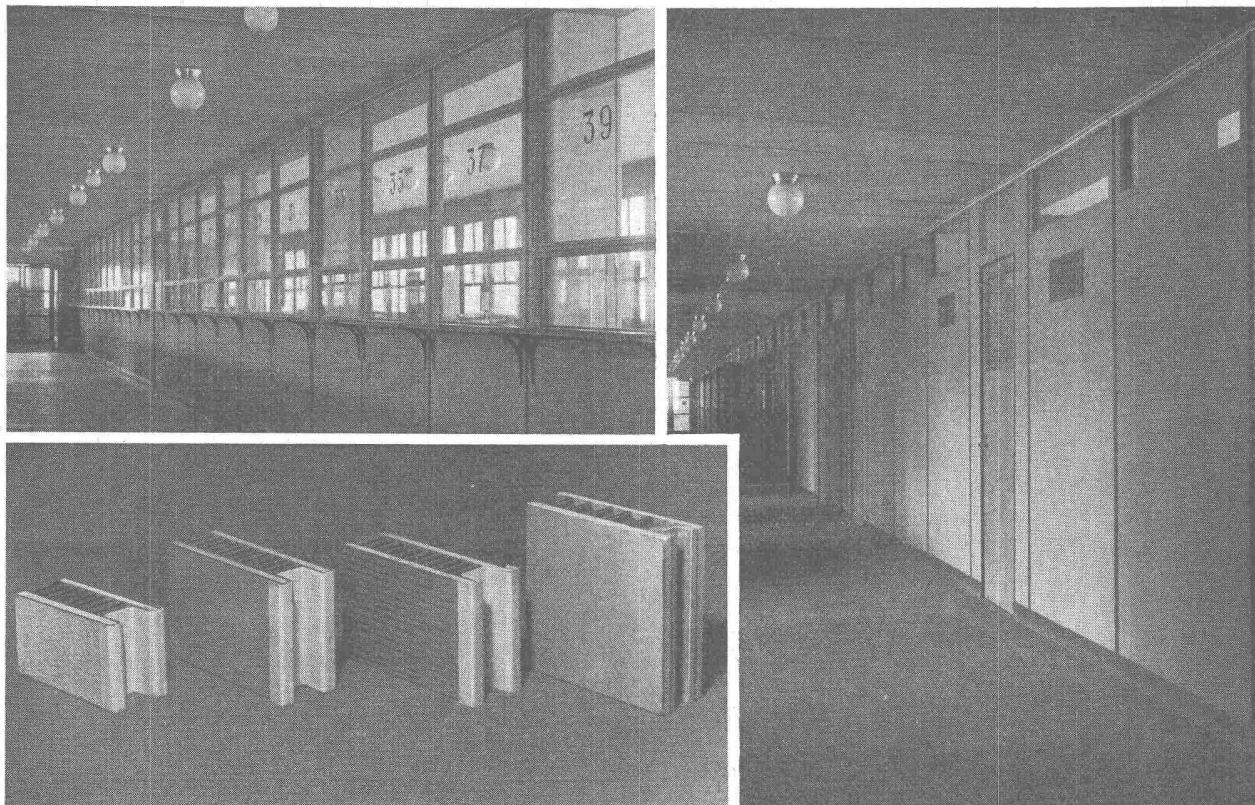
Brücken Förderanlagen  
Hebezeuge Drehscheiben Schiebepöhlen

Aktiengesellschaft  
**JOSEF MEYER**  
Eisen- und Waggonbau

MÖHLIN Tel. 061 / 6 82 41

# Versetzbare Zwischenwände:

## Eine technische und wirtschaftliche Spitzenleistung



**SPITZENLEISTUNG** bezüglich Schall- und Temperatur-Isolierung und Feuerfestigkeit.

**SPITZENLEISTUNG** bezüglich Mindestgewicht.

**SPITZENLEISTUNG** bezüglich Setzen und Versetzen der Wände (inbegriffen Türen und Fenster aller Art). Decken, Böden und Mauerwände werden nirgends beschädigt oder geöffnet. Diese versetzbaren Zwischenwände benötigen keine besonderen Vorbereitungen bei der Erstellung des Objektes. Der Bau kann bis zum letzten Anstrich fertig erstellt werden. Darauf erfolgt das Setzen der Zwischenwände mit der gewünschten Oberflächenbehandlung, und die Räumlichkeiten sind bezugsbereit. Die Dicke der Elemente beträgt 50 mm und ermöglicht deshalb Doppelverglasung. Die elektrischen Leitungsröhren sind eingebaut. Auf allen Zwischenwänden wird eine Garantie von 10 Jahren gewährt.

Die Alleinlieferung und das Setzen für die ganze Schweiz besorgt zuverlässig

## ROBERT GAUTSCHI, BERN 18

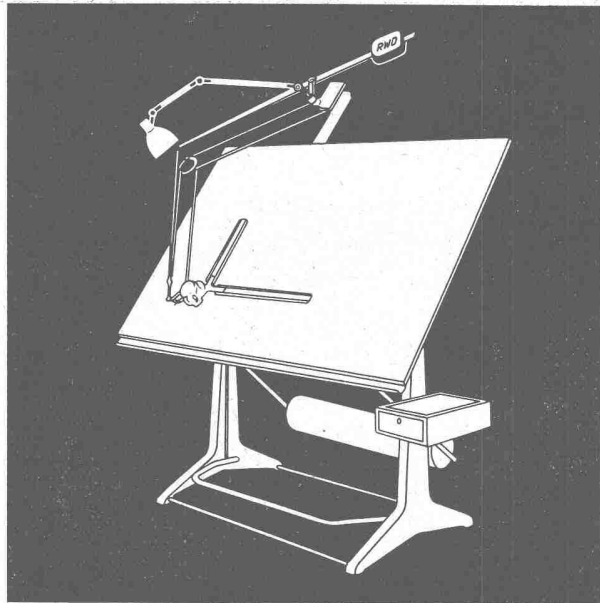
Büro: Burgunderstrasse 21

Telephon (031) 66 27 57

Mechanische Schreinerei, spezialisiert für Fenstereinfassungen, Fusssockel fertig lackiert und Luftschutztüren

*Wer Holz vor Wurm und Pilz will schützen,  
ARBEZOL nur soll benützen!*

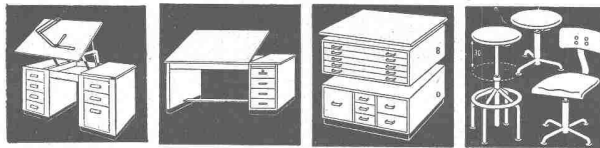
A. BENZ & CIE, Holzkonservierung, Renggerstrasse 56, Zürich 2/38, Telefon (051) 45 15 18



**RWD-EXACTA**

RWD-EXACTA, unsere Zeichenständer aus Aluminium, sind leichter, stabiler und eleganter. Spielend leichte Verstellung durch ein einziges Pedal. Zusammen mit unserer Präzisions-Zeichenmaschine RWD-EXACTA ist ein rationelles und exaktes Arbeiten gewährleistet. Ständer mit Reissbrett 100/150 cm und Maschine Fr. 691.—

Wir fabrizieren alles, was zur Ausstattung moderner technischer Büros gehört. Machen Sie sich unsere jahrzehntelange Erfahrung zunutze. Wir beraten Sie gerne.



**Reppisch-Werk AG., Dietikon-Zürich**

Maschinenfabrik, Giesserei, Möbelfabrik Tel. 91 81 03  
Verkauf durch die führenden Fachgeschäfte.

**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 86

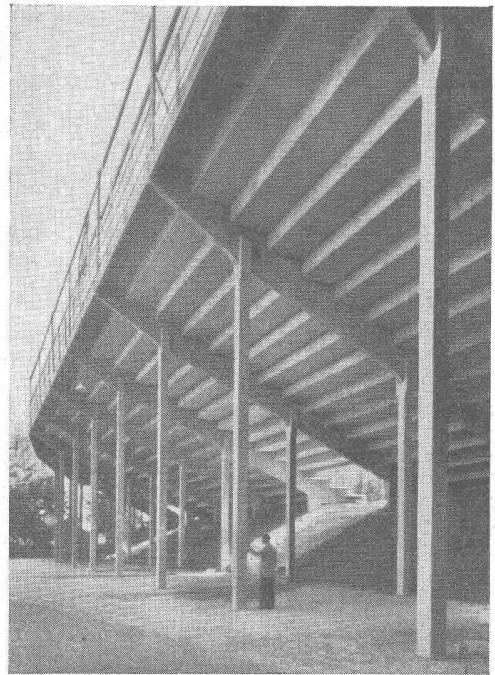
**FABRIK FÜR**



gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

Blech-  
Konstruktionen

**H. Heer & Co., Olten**  
Tel. (062) 5 40 29



Neue Stehplatztribüne aus vorfabrizierten Betonelementen, Rennbahn Zürich-Oerlikon

Fassungsvermögen: 2000 Personen

Montagezeit: 8 Arbeitstage

Lieferung der Betonelemente:

**Vobag** AG. für vorgespannten Beton  
Adliswil-Zürich, Tel. 91 68 44



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



**Geschliffene Zahnräder**

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnradfabrik  
Netstal Gl.

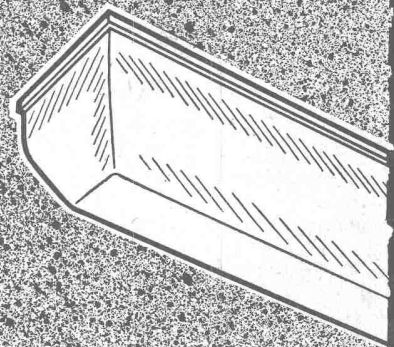
Oederlin



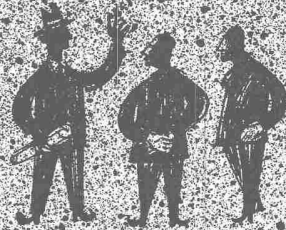
Kupferrohr-  
Lötfittings  
sind technisch  
vollkommen,  
darum besser

Vorlagen Sie unseren Prospekt  
und den Spezialkatalog Nr. 140

AG. Oederlin & Cie., Baden



nur eine  
Staubsichere  
kommt hier  
in Frage



Vor einem Jahr wurde der Hauptsitz einer Großbank mit einer modernen Fluoreszenz-Beleuchtungsanlage ausgerüstet. Lichttechnisch war alles in bester Ordnung.

Trotzdem befriedigte die Anlage auf die Dauer nicht. Staub und Schmutz beeinflussten das Aussehen und die Lichtleistung so sehr, daß die Bankleitung nach Besserem suchte.

Die neuen Fluora-Antistaubleuchten 40/57 für 2 oder 3 Fluoreszenzlampen 40 Watt erfüllten alle Ansprüche, deshalb wurden sie unter vielen Fabrikaten für die Beleuchtung eines großen Neubaues gewählt.

Bevor Sie irgendeinen Entscheid fällen, lohnt es sich, mit uns Ihr Beleuchtungsproblem zu besprechen. Dürfen wir von Ihnen hören?

**FLUORA**

Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-  
Beleuchtungskörper - Herisau Tel. (071) 523 63




## Der betriebssichere Lauf der Wasserkraft- Generatoren



bestimmt weitgehend die Energieversorgung grosser Landesteile, die Zuverlässigkeit unserer Verkehrsmittel, den geordneten Arbeitsablauf in der Industrie, im Gewerbe und Bauwesen.

Generatoren der Maschinenfabrik Oerlikon bürgen durch sorgfältige Konstruktion und genaue Anpassung an die vorliegenden Verhältnisse für einwandfreien Betrieb.



# OERLIKON

Maschinenfabrik Oerlikon · Zürich 50

